
Conferencia de Desarme

18 de febrero de 2015

Español

Original: inglés

Nota verbal de fecha 17 de febrero de 2015 dirigida a la secretaría de la Conferencia de Desarme por la Misión Permanente del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte por la que se transmite la declaración del Grupo P5 emitida el 5 de febrero de 2015 en la Conferencia del P5 celebrada en Londres

La Misión Permanente del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, saluda atentamente a la secretaría de la Conferencia de Desarme y tiene el honor de solicitar que la declaración del Grupo P5 emitida el 5 de febrero de 2015 en la Conferencia del P5 celebrada en Londres los días 4 y 5 de febrero de 2015 se distribuya como documento oficial de la Conferencia de Desarme.

GE.15-02805 (S) 230215 240215



* 1 5 0 2 8 0 5 *

Se ruega reciclar



Declaración de la Conferencia de Londres del P5

1. Los Estados partes en el Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares (TNP) poseedores de armas nucleares, o P5, se reunieron en Londres los días 4 y 5 de febrero de 2015 para celebrar la sexta Conferencia del P5 a fin de examinar los progresos realizados en el cumplimiento de los compromisos asumidos en la Conferencia de Examen de 2010 del TNP y para discutir los próximos pasos para el proceso del P5. En particular, el P5 examinó la aplicación del Plan de Acción de 2010 adoptado por consenso como hoja de ruta para la acción a largo plazo. El P5 también examinó una amplia serie de cuestiones relacionadas con los tres pilares del TNP y las medidas para hacer progresos en esos tres pilares, a saber: el desarme, la no proliferación y el uso pacífico de la energía nuclear. Además, el P5 mantuvo debates constructivos y productivos con varios Estados no poseedores de armas nucleares y con representantes de la sociedad civil.

2. Al reafirmar su compromiso en la consecución de un mundo sin armas nucleares de conformidad con los objetivos del TNP, el P5 reflexionó sobre la contribución que el proceso del P5 ha realizado en el desarrollo de la confianza mutua y la transparencia entre los miembros del P5, que es esencial para avanzar hacia el desarme nuclear multilateral. En el inicio del segundo ciclo del proceso, todos los miembros del P5 señalaron la importancia de haber establecido un diálogo, para el que cada miembro del P5 ha organizado ya una conferencia al menos una vez. Los miembros del P5 celebraron que cada conferencia se hubiera basado en el éxito de la anterior y la labor cada vez mayor realizada entre sesiones sobre cuestiones tales como el Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares, la consecución de consenso en el P5 sobre un marco común para la presentación de informes y el Glosario de Términos Nucleares Esenciales, que han contribuido a la aplicación del Plan de Acción de 2010.

3. En su Conferencia de 2015 el P5 reiteró su convicción de que el Tratado sobre la No Proliferación de las Armas Nucleares sigue siendo la piedra angular fundamental del régimen de no proliferación nuclear y la base para la consecución del desarme nuclear, y que es una contribución esencial a la seguridad y la estabilidad internacionales. Los miembros del P5 revisaron el proceso del Comité Preparatorio del TNP durante este ciclo de examen y debatieron sobre la próxima Conferencia de Examen de 2015, en la que el P5 tiene previsto hacer una declaración conjunta. El P5 espera con interés trabajar con todos los Estados partes en el TNP para asegurar un resultado positivo de la Conferencia de Examen que mantenga un equilibrio entre los tres pilares que se refuerzan mutuamente.

4. El P5 reafirmó que un enfoque gradual del desarme nuclear que promueva en el plano internacional la estabilidad, la paz y una seguridad mayor y sin menoscabo para todos sigue siendo la única vía realista y práctica para lograr un mundo sin armas nucleares. Con este fin, el P5 examinó cuestiones relacionadas con la seguridad internacional y la estabilidad estratégica y sus doctrinas nucleares a fin de mejorar la comprensión mutua en estas esferas. Esto incluyó actualizaciones acerca del nuevo Tratado sobre la Reducción de Armas Estratégicas (START) y las experiencias de verificación tanto de la Federación de Rusia como de los Estados Unidos de América en relación con el nuevo tratado START. Se señaló que, desde la entrada en vigor del TNP, el enfoque gradual ya había reducido drásticamente el número de armas nucleares de que disponían los Estados poseedores de armas nucleares en comparación con el máximo alcanzado durante la Guerra Fría. Todos los miembros del P5 reafirmaron la importancia de que se cumplieran plenamente los acuerdos y las obligaciones existentes y jurídicamente vinculantes sobre el control de las armas, la no proliferación y el desarme como elemento esencial de la paz y la seguridad internacionales.

5. El P5 subrayó que abordar nuevas perspectivas para el desarme nuclear requeriría tener en cuenta todos los factores que pudieran afectar a la estabilidad estratégica mundial. Los miembros del P5 subrayaron que era importante entablar un diálogo franco y constructivo con ese fin.

6. El P5 reiteró su común entendimiento acerca de las graves consecuencias del uso de armas nucleares y destacó su determinación de evitar que ese uso se produjera. Los miembros del P5 también reafirmaron su compromiso con las garantías de seguridad existentes en relación con el uso o la amenaza del uso de armas nucleares, incluida, de conformidad con la resolución 984 (1995) del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, su disposición a ayudar a los Estados partes en el TNP que no son poseedores de armas nucleares en caso de que fueran víctimas de un ataque nuclear (terrorista o de otro tipo).

7. El P5 discutió las medidas para lograr la entrada en vigor del Tratado de Prohibición Completa de los Ensayos Nucleares (TPCE) y recordó su compromiso incluido en el Documento Final de la Conferencia de Examen del TNP de 2010 de promover y adoptar medidas concretas encaminadas a la pronta entrada en vigor del TPCE y a su universalización. Exhortaron a todos los Estados a establecer una moratoria nacional sobre toda explosión nuclear. Se observó que todos los miembros del P5 han establecido esa moratoria voluntaria. Se examinó la colaboración del P5 en la mejora y el mantenimiento del Sistema Internacional de Vigilancia. El P5 tiene previsto publicar una declaración conjunta sobre la minimización del impacto en el Sistema Internacional de Vigilancia de la producción de isótopos con fines médicos. Además, se señaló en particular la finalización con éxito del ejercicio integrado sobre el terreno realizado en Jordania en 2014, en el que todos los miembros del P5 realizaron actividades y aportaron equipo y personal. El P5 decidió seguir manteniendo reuniones técnicas periódicas destinadas a mejorar el régimen de verificación y realizar un taller sobre los objetivos de la calidad de los datos para las mediciones de radionucleidos en las inspecciones *in situ*.

8. El P5 reiteró su pleno apoyo a los mecanismos de desarme de las Naciones Unidas, como la Conferencia de Desarme (CD) y la Comisión de Desarme. Aunque la decepción por la prolongada falta de consenso sobre un programa de trabajo en la CD era compartida, el P5 acogió con satisfacción la mayor actividad de la CD en su período de sesiones de 2014 y, en particular, los debates sustantivos oficiosos celebrados sobre todos los temas del programa de la CD en el marco del programa de actividades y los esfuerzos del Grupo de Trabajo Oficioso que procuró elaborar un programa de trabajo sustancial y de ejecución progresiva. El P5 examinó las medidas para encontrar una forma de avanzar en la CD y reiteró su apoyo a un programa de trabajo integral y equilibrado que incluya el inicio inmediato de negociaciones en la Conferencia de Desarme sobre un tratado no discriminatorio, multilateral y verificable internacional y efectivamente que prohíba la producción de material fisible para armas nucleares u otros artefactos explosivos nucleares (Tratado de Cesación de la Producción de Material Fisible (TCPMF)) de conformidad con el documento CD/1299 y el mandato contenido en él. El P5 subrayó a este respecto la importancia de los debates en curso del Grupo de Expertos Gubernamentales establecido por la Resolución 67/53 de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

9. El P5 también decidió que debería colaborar cada vez más con la comunidad de desarme en sentido más amplio. Con este fin se invitó por primera vez a varios Estados no poseedores de armas nucleares a una sesión de información y debate en el marco de la Conferencia del P5. El P5 presentó información a la Conferencia antes de discutir en mayor profundidad varias cuestiones relacionadas con el TNP y expresó su deseo de proseguir esos debates en la preparación de las importantes medidas del próximo ciclo de examen, aprovechando la mayor colaboración que ha tenido lugar en los últimos meses con los Estados no poseedores de armas nucleares. Además, se organizó una actividad de

divulgación junto con Chatham House, lo que proporcionó a la sociedad civil la oportunidad de colaborar con el P5.

10. La labor de cooperación del P5 se mostró claramente durante los debates y se realizaron progresos en el Glosario de Términos Nucleares Esenciales. El P5 anunció su intención de publicar la primera edición en la Novena Conferencia de Examen. El P5 prevé revisar y actualizar el glosario cuando proceda.

11. El P5 recibió información actualizada acerca de varios proyectos bilaterales y multilaterales sobre la verificación del desarme, incluida información de algunos miembros del P5.

12. El P5 reiteró la necesidad de encontrar soluciones pacíficas y diplomáticas para los desafíos del régimen de no proliferación. El P5 acogió con satisfacción el proceso diplomático en curso entre la República Islámica del Irán y el P5+1, y destacó su continuo compromiso con las negociaciones sobre un acuerdo amplio que garantice el carácter exclusivamente pacífico del programa del Irán. En relación con la interacción entre el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) y el Irán, los miembros del P5 señalaron la urgente necesidad de una plena cooperación a fin de resolver todas las cuestiones pendientes, incluidas las relativas a las posibles dimensiones militares. Además, el P5 subrayó su determinación de encontrar una solución diplomática a la cuestión nuclear en la península de Corea con el fin de lograr su desnuclearización completa, verificable e irreversible de conformidad con la Declaración Conjunta de 19 de septiembre de 2005 de las conversaciones sixpartitas.

13. El P5 destacó la importancia de mantener y fortalecer el sistema de salvaguardias del OIEA. Los debates incluyeron temas tales como la universalización del Protocolo Adicional.

14. En el debate sobre las zonas libres de armas nucleares, el P5 acogió con satisfacción la firma en 2014 del Protocolo del Tratado sobre la Creación de una Zona Libre de Armas Nucleares en Asia Central y su posterior ratificación por Francia y el Reino Unido, y observó los importantes esfuerzos realizados por otras partes para lograr la entrada en vigor del Protocolo. El P5 también expresó confianza en que se hicieran progresos en cuanto a la firma del Protocolo del Tratado sobre la Creación de una Zona Libre de Armas Nucleares en Asia Sudoriental, y animó a las partes en ese Tratado a que continuaran colaborando de manera constructiva para encontrar soluciones a las cuestiones pendientes. Además, el P5 reafirmó su pleno apoyo a los esfuerzos del facilitador y los convocadores conjuntos para celebrar una conferencia sobre la creación de una zona libre de armas de destrucción en masa en el Oriente Medio, e instó a todos los Estados de la región a que intensificaran sus esfuerzos para lograr consenso sobre los correspondientes arreglos para que se pueda convocar esa conferencia.

15. El P5 continuó su debate sobre la cuestión de la retirada del TNP. Aunque observa que todo Estado parte tiene derecho a retirarse con arreglo a las disposiciones del Artículo X.1, el P5 expresó la esperanza de que la Conferencia de Examen llegara a un consenso sobre las recomendaciones relativas a los posibles abusos del ejercicio del derecho a retirarse.

16. El P5 examinó las medidas de cada uno de los miembros del P5 para promover los usos pacíficos de la energía nuclear por los Estados partes en el TNP, de conformidad con los artículos I, II y III del TNP, y reafirmaron su apoyo a los programas del OIEA en este ámbito, entre ellos el Programa de Cooperación Técnica.

17. Los Estados poseedores de armas nucleares esperaban con interés proseguir su diálogo con el fin de avanzar en el cumplimiento de las obligaciones del TNP. El P5 celebró la generosa oferta de Francia de acoger la próxima Conferencia del P5. Esperaban con interés lograr un resultado consensuado y equilibrado en la Conferencia de Examen de 2015, que contribuiría en gran medida a mejorar los esfuerzos continuos del P5 para fortalecer el TNP.
